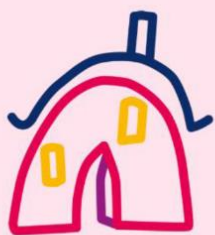


Pashto



Lambeth  
**SANCTUARY  
SERVICES**



**Lambeth**

## د بڼه راغلاست کتابچه



د هغه افغان اتباعو لپاره چې د بیا میشتیدني سکیم  
(ACRS) او هغه چې د خای پر خای کولو او مرستی  
پالیسی (ARAP) پر بنیاد راغلی وی

## د لامبيټ (Lambeth) ناحيې ته او خپل نوي کور ته بڼه راغلاست.

موږ تا سو او ټولو افغانانو ته د زړه له کومې بڼه راغلاست وايو. موږ د قوې او بڼه تا ريخ سره يو متنوع او ټول شموله ناحيه يو. د يو قو نصل په توگه موږ د ټولو پناه غوښتونکو ملاتړ ته به دوام ورکړو څو ک چې لامبيټ ته راځي او د دوی سره په دې ناحيه کې ميشته کېدو کې مرسته کوو، تر څو دوی د خوښۍ احساس وکړي او لامبيټ (Lambeth) خپل کور وپولي.

### محتويات

- 2..... پيژندنه
- 3..... ستا سو د بيا ميشتيدني سره ملاتړ
- 3..... د بيا ميشتيدني د ملاتړ د اوږد والی موده
- 4..... د لامبيټ قو نصل د کد وال د بيا ميشتيدني ټيم
- 4..... ستا سي نو ی کور
- 5..... د لامبيټ د کد والو د بيا ميشتيدني سکيم څنگه کار کوي
- 5..... د کورنيو لپاره مالي ملاتړ
- 6..... د ترا نسپورت شبکی
- 6..... ستا سو لومړی اونۍ

### پيژندنه

لامبيټ يوه سيمه بيزه اداره يا قو نصل ده. دا قونصلونه لکه لامبيټ په خپله سيمه کې د مهمو محلي خدمتونو او اسانتياوو د وړاندې کولو مسوليت لري لکه:

- د کار موندنې، گټو، کور، روغتيا، او تعليم پوښښ لپاره مشورې او مرستې چمتو کول.
- د ځانگړو اړتياوو د ملاتړ لپاره متخصص عامه روغتيا خدمتونو ته مشوره او راجع کول چمتو کړي لکه د رواني روغتيا خدمتونه، د لویانو ټولنيز پاملرنې، او ماشومانو خدمتونه.
- که تا سو بې کوره شئ، ستا سو ملاتړ وکړي.
- ستا سو په محلي ټولنو کې د ادغام لپاره ستا سو ملاتړ کوي.
- د دې لپاره کار وکړي چې ډاډ تر لاسه کړي چې ستا سو ټولنه خوندي او صفا / له کثافتو څخه پاکه ده.
- د محلي چاپيريال لکه پارکونو، سړکونو او ودانيو د څارنې مسوليت لري.

ويب پاڼې:

- [www.lambeth.gov.uk](http://www.lambeth.gov.uk)
- [www.lambeth.gov.uk/lambeth-sanctuary-services](http://www.lambeth.gov.uk/lambeth-sanctuary-services)

قونصلونه د کورنيو چارو وزارت (Home Office) او د بریتانیا د حکومت له نورو برخو سره د کار کولو مسوليت هم لري تر څو معنی لرونکي پروژې او د کد والو د بيا ميشتيدني پروگرامونه وړاندې کړي لکه د افغانستان د اتباغو د بيا ميشتيدني سکيم (ACRS) او د افغانانو د ځای پر ځای کولو او مرستې پاڼې (ARAP).

د لامبيټ د کد والو د بيا ميشتيدني برنامې (Refugee Resettlement Programme) د لامبيټ په ښار کې د ميشتو کورنيو لپاره خوندي کورونه چمتو کوي. موږ د املاکو اجنټانو او د کور مالکينو سره کار کوو تر څو مناسب کورونه ومومي او د کورنۍ او د کور خاوند دواړو ته متعهد ملاتړ چمتو کړي تر څو د کورنۍ تړون بريالی کړي او د بشپړ ژوند کولو لپاره د کورنيو ملاتړ وکړي.

## ستا سو د بيا ميشتيدني سره ملا تر



د لاميبټ قو نصل به د خيريه واحد بي کوره پروژ ي (SHP) سره کار و کړي تر څو دا تر لاسه کړي چې تو لو ميشته کډ والو ته د مشور ي او ملا تر يوه متعهده سر چينه چمتو کړي، نو دوی وکولى شي په لا ميبټ کې وده وکړي او په خپلوا که توگه ژوند وکړي.

تا سو به د SHIP څخه خپل تخصيص شو ي کمکي کار کونکي ومومئ څو ک چې تا سو سره په اونۍ کې ليدنه کوي او تا سو سره به د اصلي گټو او خد ماتو را جستر کولو کې مرسته کوي، او نو رو متخصص خدماتو سره کمک کوي تر څو ستا سو روغتيا او هوسا يني ملا تر وکړي. په دې ملا تر کې به لاند ي شيان شامل دي مگر يوازي دغه شيان هم ندي:

- د رارسيدو وروسته د بايومتریک استوگني جوازونو (BRP) ویشلو کې مرسته.
- د محلي ښوونځيو سره را جستر کول، او لويان لپاره، انگليسي ژبه، او د سواد زده کړي تو لگي.
- د گټي ارزونې لپاره د ځايي کار مرکز (Job Centre Plus) ملا قاتو کې گډون.
- د پېژندل شو ي طبي اړتياو سره سم د ځايي GP او نورو روغتيا يي خد ماتو چمتو کولو سره را جستر کول.
- د مناسبو رواني روغتيا خد ماتو او متخصص خد ماتو ته چې مناسب وي را جع کول او مشوره ورکول.
- د کار موندنې، روزنې، او زده کړي ته د لاسرسي لپاره ملا تر.

### د SHIP تو ضيحات:

- د SHIP دفتر شمېره: 0204 509 8411
- د SHIP پته: 55 Bondway, London, SW8 1SJ
- د SHIP د دفتر د فعاليت وختونه: دوشنبه تر جمعه، د سهار 9 بجو څخه تر ما بنام 5 بجو پور ي

## د بيا ميشتيدني د ملا تر د اوږد والي موده

د لاميبټ قو نصل او SHIP به ستا سو ملا تر د هغه نيټې څخه چې تا سو د خپل نوي کور ته انتقال کوي د نږدې 3 کاله (36 مياشتو) لپاره ملا تر وکړي تر څو د بيا ځای په ځای کولو کې ستا سو سره مرسته وکړي. د لومړيو 12 مياشتو په جر يان کې، تا سو به خپل د SHIP ملا تر کار کونکي ولري چې ستا سو د اړيکي اصلي سر چينه وي.

SHIP به د هرې مها جرينو کورنۍ لپاره د مکمل ملا تر پلان جوړ کړي چې ستا سو د افراد ي اړتياو او بيا ميشتيدني ملا تر لپاره جوړ شو ي ده. په دې لومړيو 12 مياشتو کې د لاميبټ او SHIP کلیدي موخي دا دي چې تا سو سره کار وکړي تر څو لاند ي کارونه وکړي:

- انگليسي ژبې ته وده ور کول د ESOL کورسونو له لار ي چې انگليسي ژبې در سونه دي هغه کسانو لپاره چې نورو ژبو باند ي خبر ي کوي.
- د روغتيا او هوسا يني خد ماتو لکه غا ښونو ډاکټران، رواني روغتيا خد ماتو، او جی پی GP ته لاسرسي لپاره ستا سو ملا تر وکړي.
- ستا سو ملا تر وکړي تر څو خپل حقونه او مسؤ لبتونه با ندي پوه شي د کرا به کونکي او د ليمبټ او سيدونکي په تو گه.
- ستا سو ملا تر وکړي چې دندې، روزنې، او عامه بوديجي (گټې) کې خپلوا ک شي.
- د گټو سيستم ته د تگ او پوهيدو لپاره ستا سو ملا تر وکړي او د نورو متخصص خد ماتو کې ستا سو ملا تر وکړي تر څو تا سو وکولى شي په راتلونکي کې خپلوا ک شي.

په 12 مياشتو کې، تا سو به خد ماتو کې د لاسرسي مهارت او تجرب به په خپلواکه تو گه را مينخته کړي او نور به تا سو د SHIP ملا تر کار کونکي ته اړتيا و نلري. دوی به په 12 مياشتو کې ستا سو سره ليدنه وکړي تر څو ستا سو د بيا ميشتيدني په اړه بحث وکړي او تشر يح يي کړي چې بيا څه پېښير ي.



په 12 تر 36 ميا شتو کې، تا سو او ستا سو کورنۍ به د بيا ميشتيدني ملا تر په ، نزولې ، مر حله کې و ي. تا سو به د خپل SHP ملا تر کار کونکي تخصيص ونه لرئ. تا سو اړتيا لرئ د تليفون له لارې د SHP سره تليفوني وخت تنظيم کړي. ستا سو تا کل شوي ملاقا تونه به د تليفون يا SHP دفتر کې تر سره شي.

په 36 ميا شتو، لامبيټ قو نصل او SHP به ستا سو سره وگور ي تر څو د بيا ميشتيدني پلان په اړه ستا سو سره خبر ي وکړ ي او تاسو ته تو ضيح در کړي چې د بيا ميشتيدني ملا تر پای ته رسيري. په لمبيټ کې ډير ي د ملا تر خدمت شتون لري، او تا سو به لا هم و کولي شئ دوی ته لاسرسی و مومي او اوس به تجربه او پوهه ولرئ چې په خپله د ي خدمتونه ورسيري. مور په خپل سر چيني کتابچه کې يو څو کلیدي خدمت لېست کړل چې ممکن گټور تمام شي.

### د لامبيټ قو نصل د کډ وال د بيا ميشتيدني تيم

د لامبيټ د بيا ميشتيدني پروگرام د ايد و اترز (Ed Waters)، د کډوال بيا ميشتيدني ډلي مدير لخوا مدير یت کيژي څوک چې جيسیکا جورجيو د کډوال بيا ميشتيدني افسر سره نږدې کار کوي. د يوې ډلې په تو گه، دوی کار کوي تر څو ډاډ تر لاسه کړي چې نو ي او پخواني کورنۍ د مرستي سم کچه تر لاسه کړي، موجوده خدمتونه ته لاسرسی لري او دوی په نوي کور او ټولنه کې د خونديتوب او ښه راغلاست



Lambeth

احساس کوي.

د لامبيټ د بيا ميشتيدني تيمونو کلیدي دنده دا ده چې د ملکيتونو خا وندانو او اجنټانو سره کار وکړي تر څو مهاجرينو کورنيو ته نو ي کورو ته ښه را غلاست و وايي او د ملکيتو خا وندانو او کرا په کونکو سره د دوی د کور اړتيا سره ملا تر وکړي. ايد او جيس د مهاجرينو کورنيو سره لاند ي ملا تر کوي:

- د دوی د کرا په ترون ساتل
- د تر ميم او ساتني کارونو په اړه د کډ والو کورنيو لپاره ملا تر.
- د کرا په کونکو او د کور خا وندانو تر منځ منځگريتوب.
- د کرا په کونکي په تو گه دوی خپل مسؤليتونه او حقونه وپيژني.
- د دوی باور او پوهه ته وده ورکړي تر څو دوی په را تلونکي کې په خپلواک ډول ژوند وکړي.

د واحد بي کوره پروژې (Single Homeless Project) څخه د لومړي ليکي ملا تر کونکي متخصص کارگران به د کورنيو سره نږدې کار وکړي تر څو مکمل ملا تر چمتو کړي او د لامبيټ قو نصل ملا تر وکړي تر څو د کور مسلو حل کولو کې مرسته وکړي لکه په وخت د کرا يي تاديه، اسانتيا وي او تر ميم.

### د لامبيټ د کډ والو د بيا ميشتيدني تيم تو ضيحات:

- بر يښنا ليک: [refugeeresettlement@lambeth.gov.uk](mailto:refugeeresettlement@lambeth.gov.uk) - د اونۍ په ورځو کې د 48 سا عتونو ځواب مرکز
- د پرانستلو وختونه: دوشنبه تر جمعه، د سهار 9 بجو تر ماسپنين 5 بجو پوري
- پته: لندن ن Civic Centre, 6 Brixton Hill, London SW2 1EG

### ستا سي نو ي کور

تا سو بايد خپل نو ي کور په در نښت سره د کرا په کونکي په څير و کاروي. دا په لاند ي معنی ده:

- خپل کور په معقول ډول پاک ساتل
- د بريښنايي وسا يلو خونديتوب چيکونه چې تا سو يي لري
- د با غونو يا بهر سيمو ساتل په مناسب حالت کې
- ډاډ تر لاسه کړئ چې ستا سو کور ښه هوا لري تر څو د کنډيشن او مولډ (پوپنک) څخه مخنيوي کې مرسته وکړي
- لږ ساتنه لکه د څراغ يا د سگرب د الارم بيټري بدلول
- خپل کرا په په خپل وخت تاديه کړئ او خپل بيلونه لکه گاز/ برق / اوبه، تا ديه کړئ.



تا سو باید ژر تر ژره خپل مالک ته د ترمیم او نا ځایي زیان راپور ورکړئ. تاسو ممکن د هر هغه زیان لپاره چې ستاسو، ستاسو کورنۍ یا ستاسو میلمنو لخوا رامینځته شوي د پیسو وړ کولو مسؤل یاست.

تا سو باید په مناسب وخت کې خپل کور ته د لاسرسي اجازه ورکړئ که چېرې د کور مالک یا څوک چې د دوی لپاره کار کوي غواړي د ملکیت حالت معاینه کړي. تا سو لږ تر لږه د 24 ساعته تفتیش لیکلې خبرتیا مستحق یاست. که وخت مناسب نه وي تا سو کولی شئ یو ښه وخت وړاندیز کړئ. ستاسو د کور مالک په څیر، د لامبیت قو نصل به د 3 تر 6 میاشتو وقفو کې د ملکیت معاینه تر سره کړي.

د لامبیت قو نصل او واحد بې کوره پروژ (Single Homeless Project) دلته ستاسو د کور مالک سره د خبرو اترو او ستاسو په نوي کور کې په آرامۍ سره ژوند کولو کې ستاسو ملا تر لپاره دي. که تاسو کومه پوښتنه لرئ او یا ډاډه نه یاست چې کوم اقداماتو ته اړتیا لرئ، یا په خپل کور کې د خوند یتوب احساس نه کوئ، مهر باني و کړئ دا مور سره اړیکه ونیسئ.

### د لامبیت د کډوالو د بیا میشتیدنې سکیم څنگه کار کوي

د لامبیت قو نصل د کور له مالکینو څخه غوښتنه کوي چې د 12 میاشتو (ترجیح په توګه اوږد) کرایه تړون ورکړي چې بیا میشته شوي کورنیو ته به په لامبیت کې د دوی نوي ژوند ته یو ثابت پیل چمتو کړي. د کرایه کولو تړونونو جزئیات د کورنیو تر رسېدو دمخه بحث کړي او د کډوالۍ کورنۍ د رسېدو په ورځ کرایه لاسلیک کړي.

د کور مالکینو ته د محلي هاؤسنگ اؤنس (LHA) نرخ پورې کرایه ورکول کيږي. د LHA نرخ په دې معنی دی چې د کور مالک به یوازې ستاسو په سیمه کې د کرایې ټاکل شوي مقدار پورې چارج کړي. دا اندازه د ملکیت د خونو د شمیر له مخې ټاکل کيږي. ټول کرایه کونکي په ورته سیمه کې د ورته شمیر خونو / کور اندازې سره د LHA نرخ، ورته یا مشا به مقدار کرایه ورکوي.

جیس، د کډوالو د بیا میشتیدنې د هستوګنې افسر مخکې له دې چې کورنۍ راشي د ملکیت څخه لیدنه کوي تر څو د هغې خوندیتوب او مناسبیت وګوري. که چېرې یوه کورنۍ طبي اړتیا وي یا د خوځښت مسلې ولري، مور به د کور له خاوندانو څخه د وړو بدلونونو د تر سره کولو لپاره (لکه دستګاه) د اجازې غوښتنه وکړو. دا به د کرایه کولو تړون لاسلیک کیدو د مخه په تفصیل سره بحث و شي. مور به ډاډ تر لاسه کړو چې ملکیت د کورنۍ له رارسېدو د مخه چمتو شو.

### د کورنیو لپاره مالي ملاتړ

په واحد بې کوره پروژ (Single Homeless Project) کې ستاسو ملا تر کونکي به تاسو سره د کار په لټه کې او د ګټو لپاره غوښتنه کولو کې مرسته وکړي، لکه یونیورسل کریډیټ که تاسو کار نه کوئ یا که تاسو ټیټ عاید لرئ. یونیورسل کریډیټ د بریتانیا د حکومت لخوا میاشتنۍ تادیه ده چې تاسو سره د لګښتونو لکه د ژوند لګښتونه، خواره او سفر کې مرسته کوي. د ګټو نورې بېلګې چې تاسو یې وړ یاست د شخصي خپلواکۍ تادیه (PIP) او / یا د ماشوم ګټې دي.

په لومړي کال کې د بیا میشتیدنې لپاره ستاسو د ملا تر لپاره، تاسو ممکن د اختیاري کور ګټې (DHP) لپاره هم وړ یاست. دا د لامبیت کونسل لخوا تادیه کيږي او اضافي مالي ملاتړ دی چې تاسو سره ستاسو د کرایې تادیه کولو کې مرسته کوي. دا ګټه هغه څه نه دي چې د اوږدې مودې لپاره تکیه وکړي. که تاسو وړ یاست، نو تاسو به دا تر یو کال پورې اعظمي تر لاسه کړئ ځکه چې تمه کيږي تاسو به په خپل لومړي کال کې د نیم وخت یا بشپړ وخت کار کې وموندئ.

ملا تر لاندې شیان لپاره هم شتون لري:

- د هر ماشوم لپاره چې ښوونځي ته ځي د ښوونځي یونیفورم. د پوښښ لګښت به تر £ 100 پورې وي.
- د اویسټر کار ټونو له لارې د ټرانسپورټ کونجۍ بودیجه چمتو کيږي.
- یو ځایي سو پر مار کيټ اوچر چې تاسو سره ستاسو په لومړیو 2 اونیو کې د ځای پر ځای کولو کې مرسته کوي.
- ستاسو د کور مالک ته یو تشویق / کرایه د مخه / پیشکۍ وړ کول کيږي تر څو ستاسو اوسنی کور خوندي کړي او تاسو پکې ژوند وکړئ.



که تا سو هر ډول مالي مرستې ته اړتيا لرئ او دا يو اضطراري حالت دى، دا بايد ژر تر ژره ستا سو د واحد بي کوره پروژې ملا تر سره خبرې وشي.

د لامبيټ او SHPs کلیدي هدف د ټولو بيا ميشته کورنيو سره کار کول دي تر څو د دوى ملا تر وکړي تر څو له مالي پلوه خپلواک شي. د مالي خپلواکي تر ټولو اغيزمنه لاره کار کول دي. تا سو به په لامبيټ کې د ژوند کولو په لومړي کال کې د نيمه وخت يا بشپړ وخت کار کولو لپاره ملا تر وکړي.



### د ترانسپورت شبکې

لامبيټ د ښار پاتې برخې ته د ځمکې لاندې، بس او ريل لينيونو سره ښه وصل دي. په مجموع کې، په بارو کې له 23 څخه ډير د ريل سټيشنونو شتون لري په شمول د لندن د ځمکې لاندې، يا 'ټيوب'، سټيشنونو. يو څو کلیدي ريل سټيشنونو لاندې راغلي دي:

- Stockwell، Vauxhall او Brixton ټيوب سټيشنونو د ویکتوريا په کرښه کې دي.
- Oval، Clapham Common، Clapham North او Kennington په شمالي کرښه کې دي.

د لامبيټ شمال د بيکرلو په لیکه کې دي.

د کلفام عالي کوڅه او واند سورت سرک د لندن په ځمکه کې دي.

- د واټرلو سټيشن، چې د انگلستان تر ټولو لوی ترانسپورت مرکز دی، هم په لامبيټ کې دی. دا ډيرى مختلف ټيوب لاینونه او همدا رنگه د ريل لينيونو لري چې لندن د انگلستان سويل سره وصلوي. بری کستن او ووکسال هم ملي ريل سټيشنونو لري.
- دلته د بسونو يوه لويه شبکه هم شتون لري چې تا سو ته په لامبيټ او نور په لندن کې هر ځای ته ورسوي.

### ستا سو لومړی اونى

تا سو د لامبيټ بارو ته ډير ښه راغلاست يا ست. مور غواړو ستا سو سره په غوره لاره کې مرسته وکړو چې مور يې کولى شو نو مهرباني وکړئ له مور څخه د کومې پوښتنې په اړه مه هيرئ. ستا سو د واحد بي کوره پروژه (Single Homeless Project) د ملا تر يو کار مند به ستا سو د سمدستي انديښنو لپاره ستا سو د تماس اصلي سرچينه وي او په هغه ورځ به تا سو ته معرفي شي چې تا سو لامبيټ ته ورسيرئ. دوى به ستا سو د بيا ميشتيدني حالت په بارو کې، د لامبيټ قو نصل ته تازه معلومات ورکړي.

ستا سو ملا تر کار کونکى به ستا سو ملا تر په لاندې شيا نو کې وکړي:

- سيمه ايزه سيمه ته مو وگرځوئ
- ټولې اسانتيا وي لکه د قو نصل ما ليه، گاز، بريښنا او اوبه تنظيم کړئ
- تا سو د متخصص خدمتو لکه د کار مرکز، د ESOL ټولگيو، روغتيا يي خدمتو کې مرسته کړئ.
- د غاښونو ډاکټر، GP سره د راجسټر کولو او د روغتيا ابتدايي ارزونې لپاره ستا سو سره مرسته کوي.
- د هغو اهدافو سره چې تا سو يې غواړئ په لامبيټ کې د بيا ميشتيدني سره د مرستې لپاره يو مفصل ملا تر پلان جوړ کړئ

د لامبيټ قونصل په هرو 2 اونيو کې د SHP سره ليدنه کوي تر څو په بارو کې ميشته کورنيو سره د دوى ملا تر په اړه تازه معلومات تر لاسه کړي. که تا سو په خپل نوي کور کې ميشته کيدو کې ستا سو سره د مرستې لپاره هر څه ته اړتيا لرئ، مهرباني وکړئ له پوښتنې وکړئ او مور به هغه څه وکړو چې مور يې کولى شو تر څو تا سو په کور کې آرام احساس وکړئ.

لامبيټ ته ښه راغلاست! ☺